HYDRANAL™Coulomat AF 7

34829-1L

Versión 1.6 Fecha de revisión 10.04.2022

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre del producto	:	HYDRANAL™Coulomat AF 7
FDS-número	:	000000020623
Tipo de producto	:	Mezcla
Observaciones	:	SDS de conformidad con el artículo 31 de la normativa (EC) 1907/2006.

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla	:	Reactivos para laboratorio
Usos desaconsejados	:	ninguno(a)

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía	:	Honeywell International Inc. 115 Tabor Road 07950-2546 Morris Plains EE.UU.	Honeywell International, Inc. 115 Tabor Road Morris Plains, NJ 07950-2546 USA
Teléfono	:		
Para informaciones complementarias, por favor ponerse en contacto con:	:	SafetyDataSheet@Honeywell.com	

1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia	:	+1-703-527-3887 (ChemTrec-Transport) +1-303-389-1414 (Medical)
Centro de Control de Envenenamiento basado país	:	véase el capítulo 15.1

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Líquidos inflamables Categoría 2
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
Toxicidad aguda Categoría 3 - Oral
H301 Tóxico en caso de ingestión.
Toxicidad aguda Categoría 3 - Inhalación
H331 Tóxico en caso de inhalación.
Toxicidad aguda Categoría 3 - Cutáneo
H311 Tóxico en contacto con la piel.
Irritación cutáneas Categoría 2
H315 Provoca irritación cutánea.
Irritación ocular Categoría 2
H319 Provoca irritación ocular grave.
Toxicidad para la reproducción Categoría 1B
H360D Puede dañar al feto.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única Categoría 1
H370 Provoca daños en los órganos.

2.2. Elementos de la etiqueta

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro :	H225	Líquido y vapores muy inflamables.
	H301 + H311 + H331	Tóxico en caso de ingestión, contacto con la piel o inhalación.
	H315	Provoca irritación cutánea.
	H319	Provoca irritación ocular grave.
	H360D	Puede dañar al feto.
	H370	Provoca daños en los órganos.
Consejos de prudencia :	P260	No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.
	P280	Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los

	ojos/la cara.
P284	En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
P301 + P330 + P331	EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P302 + P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P304 + P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P308 + P313	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado	:	Metanol imidazole
Etiquetado especial de determinados productos:	:	Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.

2.3. Otros peligros

No respirar vapores o niebla de pulverización. Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

Nombre químico	No. CAS No. Indice Número de registro REACH No. CE	Clasificación 1272/2008	Concentración	Observaciones
Metanol	67-56-1 603-001-00-X 01-2119433307-44 200-659-6	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 3; H331; Inhalación Acute Tox. 3; H311; Cutáneo Acute Tox. 3; H301; Oral STOT SE 1; H370	>= 60 %	STOT SE 2; H371:3 - < 10 % STOT SE 1; H370:>= 10 % STOT SE 1; H370:>= 10 % STOT SE 2; H371:3 - < 10 %
Monohidroyoduro de imidazol	68007-08-9 01-0000019482-69 460-240-0	Acute Tox. 4; H302; Oral	>= 5 % - < 10 %	
imidazole	288-32-4 613-319-00-0 01-2119485825-24 206-019-2	Acute Tox. 4; H302; Oral Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Repr. 1B; H360D	>= 5 % - < 10 %	
Dióxido de azufre	7446-09-5 016-011-00-9 01-2119485028-34 231-195-2	Press. Gas Liquefied gas; H280 Acute Tox. 3; H331; Inhalación Skin Corr. 1B; H314	>= 1 % - < 5 %	

Los restantes componentes de este producto son no peligrosos o están presentes en concentraciones por debajo de los límites notificables.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8.
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales:

El servicio de primeros auxilios debe proteger a su personal. Retire a la persona de la zona peligrosa. Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

Inhalación:
Llevar al aire libre. Mantener al paciente en reposo y abrigado. Llame inmediatamente al médico.

Contacto con la piel:
Lávese inmediatamente con agua abundante. Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

Contacto con los ojos:
Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua. Proteger el ojo no dañado.

Ingestión:
Si se ha ingerido, dar a beber agua. No provocar el vómito. Llame inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

sin datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud. :

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados:
Spray de agua
Espuma
Dióxido de carbono (CO2)
Polvo extintor

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:
No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Inflamable.
Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.
Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo.
Los vapores pueden propagarse hacia zonas fuera de los lugares de trabajo antes de encenderse/retrocendiendo a la fuente de vapor.
En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como:
Monóxido de carbono
Dióxido de carbono (CO2)
óxidos de nitrógeno (NOx)
Óxidos de azufre
Haluros de hidrógeno

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evacuar el personal a zonas seguras. Llevar equipo de protección. Impedir que se acerquen personas no pro- tegidas. Retirar todas las fuentes de ignición. Asegúrese una ventilación apropiada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No debe liberarse en el medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Empapar con material absorbente inerte.
Llevar a eliminar en recipientes provistos de cierre seguro.

6.4. Referencia a otras secciones

Equipo de protección individual, ver sección 8.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura:
Llevar equipo de protección individual. Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión:
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas elctrostáticas. Los vapores pesados pueden enlazar con fuentes de ignición que se en- cuentran a distancia considerable. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.

Medidas de higiene:
Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. No comer ni beber durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes:
Mantener siempre en los envases originales, herméticamente cerrados, en un lugar bien ventilado. Almacene a temperatura ambiente. (Temperatura ambiente:> 0 < 35°C) Proteger del agua y de la húmedad del aire.

7.3. Usos específicos finales

no se dispone de datos adicionales

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	Base / Valore	Valor / Forma de exposición	Factor de excedencia	Observaciones
Metanol	EU ELV SKIN_DES			Se puede absorber por la piel.
Metanol	EU ELV TWA	260 mg/m3 200 ppm		Indicativo
Metanol	VLA (ES) TWA	266 mg/m3 200 ppm		
Metanol	VLA (ES) SKIN_DES			Se puede absorber por la piel.
Dióxido de azufre	VLA (ES) STEL	2,64 mg/m3 1 ppm		
Dióxido de azufre	VLA (ES) TWA	1,32 mg/m3 0,5 ppm		
Dióxido de azufre	EU ELV STEL	2,7 mg/m3 1 ppm		Indicativo
Dióxido de azufre	EU ELV TWA	1,3 mg/m3 0,5 ppm		Indicativo

SKIN_DES - designación de la piel:
TWA - Media de tiempo de carga
STEL - Valor límite de exposición a corto plazo

Valor DNEL/ PNEC

Componente	Uso final/ impacto	Duración de la exposición	Valor	Vía de exposición	Observaciones
Metanol	Consumidores / Aguda - efectos sistémicos		8mg/kg bw/d	Contacto con la piel	

Metanol	Trabajadores / Aguda - efectos sistémicos		40mg/kg bw/d	Contacto con la piel	
Metanol	Consumidores / A largo plazo - efectos sistémicos		8mg/kg bw/d	Contacto con la piel	
Metanol	Trabajadores / A largo plazo - efectos sistémicos		40mg/kg bw/d	Contacto con la piel	
Metanol	Consumidores / Aguda - efectos locales		50 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Trabajadores / Aguda - efectos locales		260 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Consumidores / Aguda - efectos sistémicos		50 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Trabajadores / Aguda - efectos sistémicos		260 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Consumidores / A largo plazo - efectos locales		50 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Trabajadores / A largo plazo - efectos locales		260 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Consumidores / A largo plazo - efectos sistémicos		50 mg/m3	Inhalación	
Metanol	Trabajadores / A largo plazo - efectos sistémicos		260 mg/m3	Inhalación	

Metanol	Consumidores / Aguda - efectos sistémicos		8mg/kg bw/d	Ingestión	
Metanol	Consumidores / A largo plazo - efectos sistémicos		8mg/kg bw/d	Ingestión	
imidazole	Trabajadores / A largo plazo - efectos sistémicos		10,6 mg/m3	Inhalación	
imidazole	Trabajadores / A largo plazo - efectos sistémicos		1,5mg/kg bw/d	Contacto con la piel	
Dióxido de azufre	Trabajadores / A largo plazo - efectos locales		1,3 mg/m3	Inhalación	
Dióxido de azufre	Trabajadores / Aguda - efectos locales		2,7 mg/m3	Inhalación	
Dióxido de azufre	Consumidores / A largo plazo - efectos locales		0,53 mg/m3	Inhalación	

Componente	Compartimento medioambiental / Valor	Observaciones
Metanol	Planta de tratamiento de aguas residuales: 100 mg/l	
Metanol	Agua dulce: 20,8 mg/l	Assessment factor: 10
Metanol	Agua de mar: 2,08 mg/l	Assessment factor: 100
Metanol	Sedimento de agua dulce: 77 mg/kg	
Metanol	Sedimento marino: 7,7 mg/kg	
Metanol	Suelo: 100 mg/kg	Assessment factor:

		100
imidazole	Agua dulce: 0,13 mg/l	Assessment factor: 1000
imidazole	Sedimento marino: 0,013 mg/l	Assessment factor: 10000
imidazole	Planta de tratamiento de aguas residuales: 10 mg/l	Assessment factor: 100
imidazole	Sedimento de agua dulce: 0,336 mg/kg dw	
imidazole	Sedimento marino: 0,0425 mg/kg dw	
imidazole	Suelo: 0,0425 mg/kg dw	
Dióxido de azufre	:	sin datos disponibles

8.2. Controles de la exposición

Controles de la exposición profesional

Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
Los equipos de protección personal deben cumplir las normas EN vigentes: Protección respiratoria EN 136, 140, 149; Gafas protectoras/Protección ocular EN 166; Vestimenta de protección EN 340, 463, 469, 943-1, 943-2; Guantes protectores CEN 374, 511; Zapatos protectores EN-ISO 20345.

Protección personal
Protección respiratoria:
En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

Protección de las manos:
Material del guante: goma butílica
tiempo de penetración: > 480 min
Espesor del guante: 0,7 mm
Butoject® 898
Los guantes deben ser inspeccionados antes de su uso.
Sustituir en caso de desgaste.

Observaciones:Aviso adicional: Las indicaciones están basadas en comprobaciones e inform son conclusiones análogas derivadas de sustancias similares.
Se deberá tener en cuenta que el tiempo de vida últil de un guante protect factores que influyen (por ejemplo, temperatura, otras sobrecargas, etc.) permeabilidad fijado según la EN 374.
Dado que las condiciones de utilización normalmente no corresponden a las condiciones de medición estandarizadas, el tiempo de utilización no deberá sobrepasar el 50% del tiempo de permeabilización recomendado por el fabricante de guantes abajo mencionado.
Debido a la gran cantidad de tipos disponibles, deberán tenerse en cuenta las instrucciones de manejo de los diferentes fabricantes.
Son guantes de protección adecuados, por ejemplo, los de la empresa KCL GmbH, D-36124 Eichenzell, Vertrieb@kcl.de según la especificación arriba indicada. La comprobación se efectuó según la EN 374.

Protección de los ojos:
Gafas de protección

Protección de la piel y del cuerpo:
Traje protector

Controles de exposición medioambiental

Manejar conforme a las normativas ambientales locales y siguiendo las buenas prácticas industriales.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	líquido
Color	:	tostado
Olor	:	aromático
Punto/intervalo de fusión	:	sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	:	aprox. 63 °C a 1.013 hPa Los datos físicos corresponden al componente principal.
Límite superior de explosividad	:	31 %(v) Los datos físicos corresponden al componente principal.

Límites inferior de explosividad	:	5,5 %(v) Los datos físicos corresponden al componente principal.
Punto de inflamación	:	11 °C Los datos físicos corresponden al componente principal.
Temperatura de descomposición	:	No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.
pH	:	6,0 a 20 °C
Viscosidad, cinemática	:	sin datos disponibles
Solubilidad en agua	:	totalmente miscible
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	:	sin datos disponibles
Presión de vapor	:	sin datos disponibles
Densidad	:	0,881 g/cm3 a 20 °C
Densidad relativa del vapor	:	sin datos disponibles

9.2 Información adicional

Tasa de evaporación	:	sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica	:	sin datos disponibles

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

10.2. Estabilidad química

No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
No se conocen polimerizaciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.
Mantener alejado de la luz directa del sol.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como:
Monóxido de carbono
Dióxido de carbono (CO2)
óxidos de nitrógeno (NOx)
Óxidos de azufre
Haluros de hidrógeno

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda:
sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda:
sin datos disponibles

Toxicidad aguda por inhalación:
sin datos disponibles

Irritación de la piel:
sin datos disponibles

Irritación ocular:
sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea:
sin datos disponibles

Peligro de aspiración:
sin datos disponibles

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina
sin datos disponibles

Otra información:
sin datos disponibles

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad para los peces:
sin datos disponibles

Toxicidad para las plantas acuáticas:
sin datos disponibles

Toxicidad para los invertebrados acuáticos:
sin datos disponibles

12.2. Persistencia y degradabilidad

sin datos disponibles

12.3. Potencial de bioacumulación

sin datos disponibles

12.4. Movilidad en el suelo

sin datos disponibles

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

sin datos disponibles

12.6. Propiedades de alteración endocrina

sin datos disponibles

12.7. Otros efectos adversos

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto:
Deseche de acuerdo con los requisitos legales.

Envases:
Tener en cuenta la legislación aplicable a la reutilización o elimi- nación de envases/embalajes usados.

Otros datos:
Disposiciones relativas a los residuos:
Directiva 2006/12/CE; Directiva 2008/98/CE
CE Reglamento No. 1013/2006

Equipo de protección individual, ver sección 8.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU
ADR/RID:1230 IMDG:1230 IATA:1230

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
ADR/RID:METANOL EN SOLUCIÓN
IMDG:METHANOL SOLUTION
IATA:Methanol solution

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
ADR/RID: 3 (6.1) IMDG: 3 (6.1) IATA: 3 (6.1)

14.4 Grupo embalaje
ADR/RID: II IMDG: II IATA: II

14.5 Peligros para el medio ambiente
ADR/RID:no Contaminante marino: no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios
IMDG Code segregation group according chapter 3.1.4.4 : NONE,

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI
sin datos disponibles

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Base	Valor	Observaciones
Reglamento (CE) n.º 1907/2006, Anexo XVII		Este producto contiene un ingrediente del Anexo XVII del Reglamento REACH 1907/2006/CE.

Centro de Toxicología

País	Número de teléfono
Austria	+4314064343
Bélgica	070 245245
Bulgaria	(+)35929154233
Croacia	(+3851)23-48-342
Chipre	+357 2240 5611
Republica Checa	+420224919293; +420224915402
Dinamarca	82121212
Estonia	16662; (+372)6269390
Finlandia	9471977

País	Número de teléfono
Liechtenstein	+41 442515151
Lituania	+370532362052
Luxemburgo	070245245; (+352)80002-5500
Malta	+356 2395 2000
Países Bajos	030-2748888
Noruega	22591300
Polonia	+48 42 25 38 400
Portugal	800250250
Rumanía	+40 21 318 3606

Francia	+33(0)145425959
Grecia	+30 210 779 3777
Hungría	(+36-80)201-199
Islandia	5432222
Irlanda	+353(1)8092166
Italia	0382 24444
Alemania	Berlín : 030/19240
	Bonn : 0228/19240
	Erfurt : 0361/730730
	Friburgo : 0761/19240
	Göttingen : 0551/19240
	Homburg : 06841/19240
	Maguncia : 06131/19240
	München : 089/19240
Letonia	+37167042473

Eslovaquia (NTIC)	+421 2 54 774 166
Eslovenia	+386 1 400 6051
España	+34915620420
Suecia	112 (begär Giftinformation);+46104566786
Suiza	145
Reino Unido	(+44) 844 892 0111

Otra información de inventario

EE.UU. Toxic Substances Control Act (Ley de control de sustancias tóxicas)
Todas las sustancias químicas de este producto ya sea que figuran en el Inventario TSCA o están de conformidad con una exención del inventario TSCA.

Australia. Industrial Chemical (Notification and Assessment) Act
En o de conformidad con el inventario

China. Inventory of Existing Chemical Substances
En o de conformidad con el inventario

Nota
Nota: Debido al posible listado de inventario específico de componentes de esta línea de productos, se puede solicitar información más detallada a SafetyDataSheet@Honeywell.com.

15.2 Evaluación de la seguridad química

Non se ha realizado una Valoración de la Seguridad Química.

SECCIÓN 16. Otra información

Texto de las sentencias H al que se hace referencia en el encabezado 3

Metanol	:	H225	Líquido y vapores muy inflamables.
		H331	Tóxico en caso de inhalación.
		H311	Tóxico en contacto con la piel.
		H301	Tóxico en caso de ingestión.
		H370	Provoca daños en los órganos.
Monohidroyoduro de imidazol	:	H302	Nocivo en caso de ingestión.
imidazole	:	H302	Nocivo en caso de ingestión.
		H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
		H318	Provoca lesiones oculares graves.
		H360D	Puede dañar al feto.
Dióxido de azufre	:	H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
		H331	Tóxico en caso de inhalación.
		H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Otros datos

Todas las directivas y leyes se refieren a las versiones actuales.
Las líneas verticales en el margen izquierdo indican una modificación significativa respecto a la versión anterior.

HYDRANAL™Coulomat AF 7

34829-1L

Versión 1.6 Fecha de revisión 10.04.2022

Abreviaturas:
CE Comunida Europea
CAS Chemical Abstracts Service
DNEL Derived no effect level
PNEC Predicted no effect level
vPvB Very persistent and very biaccumulative substance
PBT Persistent, bioaccmulative und toxic substance

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario.
La información suministrada no es garantía de las características.